

1100084862

**Kúpna zmluva**  
**č. KZ 02/864188/2017/TIOP TV**

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

**Predávajúci:**

Obchodné meno: **Mesto Trebišov**  
Sídlo: M.R.Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
Osoba oprávnená k podpisu : PhDr. Marek Čižmár – primátor mesta  
Právna forma:  
IČO: 00331996  
DIČ: 2020773590  
IČ DPH: SK 2020773590  
Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a.s.  
SWIFT/BIC:  
IBAN: SK20 5600 0000 0042 4136 7020

(ďalej len ako „predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

**Kupujúci:**

Obchodné meno: **Slovenská republika, konajúca v zastúpení správcom:  
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"**  
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Štatutárny orgán: Mgr. Martin Erdössy – generálny riaditeľ ŽSR  
Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Mgr. Martin Erdössy – generálny riaditeľ ŽSR  
Právna forma: Iná právnická osoba zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 312/B  
IČO: 31 364 501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Bratislava-mesto  
SWIFT/BIC: SUBASKBX  
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej len ako „kupujúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

**Článok I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku a stavby, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov, zapísaného v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Trebišov, Katastrálnym odborom takto:

Por.	LV	Číslo parcely	Register KN	Celková výmera [m <sup>2</sup> ]	Por. č. v časti B LV	Spoluvlastnícky podiel	Druh pozemku
1	4170	4391/2	C	1038	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie
2	4170	4391/1	C	3995	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie

**1.2. Stavba:** Ďalej je predávajúci výlučným vlastníkom administratívnej budovy SAD č.s. 2354 na par.č. KN C 4391/2 na ulici Šrobárovej v meste Trebišov.

**Vonkajšie úpravy:**

- Predávajúci je taktiež výlučným vlastníkom vodovodnej prípojky – prevedená z verejného vodovodu do objektu v roku 1982. Prípojka je nefunkčná, dlhodobo neužívaná, dĺžka 12,0 m, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov.
- Predávajúci je výlučným vlastníkom kanalizačnej prípojky – prevedenej do verejnej kanalizácie v roku 1982. V súčasnej dobe je nefunkčná, dlhodobo neužívaná, šachtičky zanesené a upchaté, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka prípojky 16,0 m.
- Predávajúci je výlučným vlastníkom elektrickej prípojky – z verejného rozvodu, prevedená ako zemná v roku 1982 k hlavnému objektu. Prípojka sa dlhodobo neužíva, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka 15,0 m.
- Predávajúci je výlučným vlastníkom plynovej prípojky – prevedenej z verejného rozvodu do objektu, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka 9,0 m.
- Predávajúci je výlučným vlastníkom vonkajších schodov – osadené pred vstupom do objektu v prednej časti, vek 40 rokov.

**Článok II.  
Predmet zmluvy**

**2.1** Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje časť nehnuteľnosti – pozemku uvedeného v čl. I ods. 1.1 poradové číslo 2 tejto zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve, podľa geometrického plánu č. 98/2017 zo dňa 05.06.2017 (ďalej len „geometrický plán“) vypracovaného spoločnosťou GEODETICCA, s.r.o., Floriánska 19, Košice, IČO: 36 572 161, ktorým sa z pôvodnej parcely oddeľuje novovytvorená parcela registra „C“ v nasledovnom rozsahu:

Por.	LV	Pôvodná parcela	Pôvodná parcela registra KN	Nová parcela registra KN-C	Výmera Novovyt. Parcely m <sup>2</sup>	Por. č. v časti B LV	Spoluvlast. podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel [m <sup>2</sup> ]	Druh pozemku
1	4170	4391/1	C	4391/8	177	1	1/1	177	zastavaná plocha a nádvorie

Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje nehnuteľnosť – pozemok v celosti v nasledovnom rozsahu:

Por.	LV	Číslo parcely	Register KN	Celková výmera [m <sup>2</sup> ]	Por. č. v časti B LV	Spoluvlastnícky podiel	Druh pozemku
1	4170	4391/2	C	1038	1	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie

Predávajúci ďalej predáva:

**2.2. Stavba:** Ďalej je predávajúci výlučným vlastníkom administratívnej budovy SAD č.s. 2354 na par.č. KN C 4391/2 na ulici Šrobárovej v meste Trebišov.

**Vonkajšie úpravy:**

- Predávajúci je taktiež výlučným vlastníkom vodovodnej prípojky – prevedená z verejného vodovodu do objektu v roku 1982. Prípojka je nefunkčná, dlhodobo neužívaná, dĺžka 12,0 m, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov.
- Predávajúci je výlučným vlastníkom kanalizačnej prípojky – prevedenej do verejnej kanalizácie v roku 1982. V súčasnej dobe je nefunkčná, dlhodobo neužívaná, šachtičky zanesené a upchaté, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka prípojky 16,0 m.
- Predávajúci je výlučným vlastníkom elektrickej prípojky – z verejného rozvodu, prevedená ako

zemná v roku 1982 k hlavnému objektu. Prípojka sa dlhodobo neužíva, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka 15,0 m.

- Predávajúci je výlučným vlastníkom plynovej prípojky – prevedenej z verejného rozvodu do objektu, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka 9,0 m.

- Predávajúci je výlučným vlastníkom vonkajších schodov – osadené pred vstupom do objektu v prednej časti, vek 40 rokov.

(ďalej len „predmet kúpy“).

**2.3** Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva predmet kúpy uvedený v ods. 2.1 a ods. 2.2 Stavby a Vonkajšie úpravy tohto článku tejto zmluvy kupujúcemu, ktorý ho kupuje do vlastníctva Slovenskej republiky a do správy Železníc Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR" pre účely majetkovoprávneho vysporiadania stavby „**Terminál integrovanej osobnej prepravy Trebišov**“ (v skratenej forme TIOP Trebišov).

### Článok III.

#### Kúpna cena a platobné podmienky

**3.1** Kúpnu cenu za nehnuteľnosti uvedené v článku II., ods. 2.1 a ods. 2.2 tejto zmluvy ako predmet kúpy bola stanovená podľa Znaleckého posudku č. 104/2017 zo dňa 10.07.2017, ktorý vyhotovil Ing. Ondrej Ostrožovič, znalec v odbore stavebníctvo – odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností. Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

#### Cena za pozemky:

Por.	Parcela registra KN-C	Celková výmera [m <sup>2</sup> ]	Spolu-vlastnícky podiel	Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel [m <sup>2</sup> ]	Hodnota pozemku podľa ZP [€/m <sup>2</sup> ]	Cena za spoluvlastnícky podiel [€]
1	4391/2	1038	1/1	1038	35,14	36475,32
2	4391/8	177	1/1	177	35,14	6219,78

**Celková kúpna cena podľa znaleckého posudku za pozemky: 42 695,10 € ( slovom: štyridsaťdvatisícšesťstodevät'desiatpäť eur 10/100 centov )**

#### Cena za stavby:

**Stavba:** Administratívna budova SAD č.s. 2354 na par.č. KN C 4391/2 na ulici Šrobárovej v meste Trebišov – všeobecná hodnota 56 068,95 € (slovom päťdesiatšesťtisícšesťdesiatosem eur a 95/100 centov).

#### Vonkajšie úpravy:

- vodovodná prípojka – prevedená z verejného vodovodu do objektu v roku 1982. Prípojka je nefunkčná, dlhodobo neužívaná, dĺžka 12,0 m, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov – všeobecná hodnota 41,50 € (slovom štyridsaťjeden eur a 50/100 centov).
- kanalizačná prípojka – prevedenej do verejnej kanalizácie v roku 1982. V súčasnej dobe je nefunkčná, dlhodobo neužívaná, šachtičky zanesené a upchaté, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka prípojky 16,0 m – všeobecná hodnota 54,00 € (slovom päťdesiatštyri eur )
- elektrická prípojka – z verejného rozvodu, prevedená ako zemná v roku 1982 k hlavnému objektu. Prípojka sa dlhodobo neužíva, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka 15,0 m – všeobecná hodnota 20,46 € (slovom dvadsať eur a 46/100 centov)
- plynová prípojka – prevedenej z verejného rozvodu do objektu, vek 35 rokov, životnosť 40 rokov, dĺžka 9,0 m – všeobecná hodnota 11,20 € (slovom jedenásť eur a 20/100 centov)
- vonkajšie schody – osadené pred vstupom do objektu v prednej časti, vek 40 rokov – všeobecná hodnota 41,10 € (slovom štyridsaťjeden eur a 10/100 centov).

**Celková kúpna cena podľa znaleckého posudku za stavby a vonkajšie úpravy : 56 237,21 € (slovom: päťdesiatšesťtisícdeväťstotridsaťsedem eur 21/100 centov).**

**Celková suma spolu za pozemky, stavbu a vonkajšie úpravy: 98 932,31 € (slovom: deväťdesiatosem tisíc deväťsto tridsať dva eur 31/100 centov).**

**3.2** Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena bude predávajúcemu vyplatená do 60 dní odo dňa doručenia právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti vydaného Okresným úradom Trebišov, Katastrálnym odborom kupujúcemu, a to na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

#### **Článok IV. Osobitné ustanovenia**

**4.1** Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predávanej nehnuteľnosti, ručí za právny stav ako je uvedený na liste vlastníctva a vyhlasuje, že na nehnuteľnosti neviazu žiadne ťarchy, vecné bremená a jej prevod nie je nijako obmedzený. V prípade, ak by sa ukázala nepravdivosť tohto tvrdenia zodpovedá predávajúci kupujúcemu za všetky škody, ktoré by mu z toho vznikli.

**4.2** Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

**4.3** Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Trebišov, Katastrálny odbor kupujúci. Náklady na osvedčenie podpisu na zmluvách, ako aj správne poplatky spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

**4.4** Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

**4.5** Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmych nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

#### **Článok V Záverečné ustanovenia**

**5.1** Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol predávajúci informovaný v zmysle § 10 ods. 3 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to kupujúcim uvedeným v tejto zmluve, prípadne spoločnosťou, ktorá zabezpečuje majetkovoprávne vysporiadanie v prospech kupujúceho, na základe na to udelenej plnej moci.

**5.2** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle predávajúceho a v Centrálnom registri zmlúv, podľa toho čo nastane skôr

**5.3** Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

**5.4** Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

**5.5** Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú

dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

**5.6** Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

**5.7** Predávajúci je povinný kupujúcemu písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči kupujúcemu v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znp. a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.

**5.8** Predaj nehnuteľností bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. 87/2017 zo dňa 25.9.2017

**5.9** Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením jedno vyhotovenie pre predávajúceho, dve vyhotovenia pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Trebišov, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

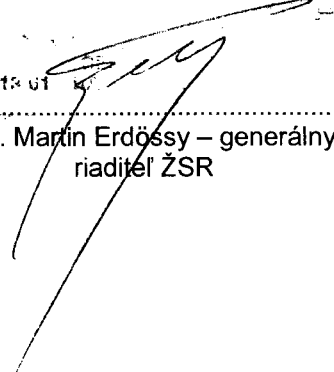
V Trebišove dňa. 02.10.2017

V Bratislave dňa. 10.11.2017

Predávajúci:

Kupujúci:

  
PhDr. Marek Čížmár  
primátor mesta \*  


  
Mgr. Martin Erdössy – generálny  
riaditeľ ŽSR